

让诗词做世界的网红

《经典咏流传》图书版海外输出七个语种,古诗词书籍越来越火

“诗言志，歌咏言。”大型诗词音乐文化节目《经典咏流传》开播后，节目中的诗歌和歌唱被收集出版，近日图书版《经典咏流传·中国最美的诗》举办了版权输出签约仪式，向海外输出俄文版、哈萨克斯文版等七个语种。无独有偶，从刚刚结束的上海书展也不难发现，与古诗词有关的新书如今在读者中已成为“爆款”。

节目爆红把诗词唤醒

让无数小诗再次爆红的节目《经典咏流传》，在文化类综艺如春笋般涌现的当下，被称作一股清流。不但满足了观众挑剔的味蕾，一曲《苔》更是唱哭亿万网友。《明日歌》《陋室铭》《梁祝》等耳熟能详的经典诗词在节目中被再次创新性传唱。

《经典咏流传》的爆红也带动了大众对诗词的喜爱和重视，著名学者、央视《经典咏流传》节目点评嘉宾康震认为，《经典咏流传》和诗以歌的形式用现代的音符唤醒了经典诗词的生命力，“每首诗词都非常美丽，且各具独特魅力，我想这是大家能够这么疯狂追诗词的一个重要原因。”而中央电视台著名制片人、《经典咏流传》总导演田梅则认为，腹有诗书气自华，诗词对孩子的成长是有好处的，孩子们在寓教于乐的过程中，可以感受古典诗词的美，感受传统文化的意义。

《经典咏流传·中国最美的诗》收录了央视节目《经典咏流传》中的三十首古诗词，并另附十首延伸阅读诗，加以简单明晰的文字解读，是一本集古诗词启蒙与音乐启蒙于一体的亲子



《经典咏流传》节目照

读物。版权输出七个语种，进入海外读者的视野，也推动了更多的版本走向国际，让中国经典的传统文化在更多的国家扎根、发芽、开花、结果。

新媒体技术让诗词更“热”

在刚刚结束的上海书展上，有不下20种与诗词相关的新书亮相，蒙曼的《四时之诗》，郦波《因为爱，所以爱》，康震的《康震讲诗词经典》，邵毅平的《诗骚百句》，陈尚君的《唐诗求是》，李定广的《中国诗词名篇赏析》等，都成了热销爆款。

无论是大人孩子耳熟能详的《登鹳雀楼》，表现中国传统文人风骨的《墨梅》《定风波》，还是随着电视剧热播而传唱甚广的《枉凝眉》《临江仙·滚滚长江东逝水》，经典的作品表达的文化情感可以穿越时空，引起所有人的共鸣。

要让诗词文化在大众中能够细水长流地传播下去，相应的文化传播就不能仅仅停留在表面。《诗刊》编辑彭敏认为，电视节目只是一个引子，真正有魅力、有生命力的文化，一定会细水长流。从文物美食到音乐诗词，依靠着互联网的解构和传播，传统文化走下神坛，成为当代“网红”，在近几年越来越常见。

正如《经典咏流传·中国最美的诗》，不但有纸质图书版本，还利用了新媒体技术，让读者拥有更多方式的体验。扫描书中二维码，读者就可聆听《经典咏流传》节目中经典传唱人演绎诗词之美。同时，书中嵌入AR技术，扫描书中照片，即可观看节目精彩视频片段。此外，人民文学出版社还将陆续推出《经典咏流传·学生背诵版》《经典咏流传·我为诗狂》《经典咏流传》等多个版本。

据《半岛都市报》

从《摔跤吧，爸爸》在中国大热，到《苏丹》票房遇冷 印度电影一年走下神坛

跤运动员并且梦想拿下奥运奖牌的阿尔法，看不上苏丹。苏丹靠着毅力和过人天赋，迅速成为印度顶级摔跤运动员。他与阿尔法的爱情也开花结果。然而，苏丹被胜利冲昏头脑，导致家庭事业都出现危机。为了找回昔日的自己，他重新振作，接受高强度训练转型为综合格斗选手，燃烧生命再战擂台。

这样看来，《苏丹》的故事并不比《摔跤吧，爸爸》差劲。那么同样是摔跤题材，为何《苏丹》就遭到了中国市场的冷遇呢？因为，《苏丹》讲完了故事却还差一些细节，比如零基础的苏丹只用了三个月就练成了印度一个联邦的冠军，甚至吊打体型比他大将近一倍的职业选手；再练一两年，他又顺利当上奥运冠军；而中年崛起阶段多年未受训练的他，转战完全不同风格的综合格斗比赛，只用了六个星期训练，就拿下了冠军。如此“天方夜谭”，降低了运动题材给观众带来的刺激感和可信度。

勇气，文化隔阂也相对较小，于是票房和口碑亦不俗；《小萝莉的猴神大叔》涉及复杂的地缘政治，在中国市场的表现就没有那么出色了；到了《苏丹》，文化上的差异进一步凸显出来。

首先，摔跤在印度的普及和受关注程度大约堪比乒乓球在中国，因而不难理解《苏丹》在印度上映时获得了出色的票房成绩，但简单的摔跤格斗故事很难吸引对这项运动并无太多热情的中国观众。其次，曾有印度电影人自豪地表示，“生活已经那么苦了，何不拍点高兴的给人民看看，电影就是用来麻痹生活中的痛苦的”，这样的观点正与《苏丹》牺牲合理性而更在乎传奇性相应和，两国观众在审美习惯上的巨大差异，让我们很难消化这样一个“开挂”的冠军。最后，《苏丹》故事的女主角阿尔法基本变成了苏丹的附属品，一个受过西方教育、独立自主又性格刚毅的现代女性，一下子把自己的喜怒哀乐、职业生涯全部交给婚姻，这样的“爱情”显然无法让中国观众产生共鸣。

当新鲜感过去，印度电影的味精鸡汤便很难再让我们下咽了。而这，也给中国电影人再一次警戒：不断简单复制自己或者别人成功的经验，很难在这个更新迭代的市场上长久生存。

晚综



《苏丹》剧照

《摔跤吧，爸爸》在中国收获票房12.99亿元，《神秘巨星》7.47亿元，《小萝莉的猴神大叔》2.85亿元，《起跑线》2.1亿元，《厕所英雄》不到1亿元，《巴霍巴利王2：终结》不足8000万元，《苏丹》票房更是惨淡，上映五天时间仅仅收获2400万元。印度电影似乎在短短一年里快速地消耗掉了中国观众对它们的神秘感和好奇心，票房节节败退，口碑和话题也大不如从前。印度电影不再是香饽饽，原因为何？

故事不可信

《苏丹》的片名，就是萨尔曼·汗在片中扮演的印度北方小镇青年的名字。苏丹原本是小镇中无所事事的青年，有一天他在路上遇到安努舒卡·莎玛扮演的阿尔法，并对她一见钟情。自然，身为摔

文化有差异

除了对运动规律本身的尊重，《摔跤吧，爸爸》其实是通过一个励志的竞技故事，温情地向观众传递出了父爱，是这份爱打动了中国观众；同样由阿米尔·汗领衔主演的《神秘巨星》讲的是拥抱梦想的

年过七旬不服老 两位硬汉续新篇

男人就得不老，这一特性在“硬汉界两大高山”史泰龙和施瓦辛格身上展露无遗。72岁的史泰龙和71岁的施瓦辛格在年逾古稀之际都有新动作，史泰龙正在开发《第一滴血》第五部的项目，施瓦辛格则为《终结者6》狂练肌肉。

史泰龙重启《第一滴血》



史泰龙推特截图

日前，西尔维斯特·史泰龙在个人推特上宣布，《第一滴血》第五部正在开发，他已经做好准备再度成为令人闻风丧胆的老兵“兰博”。史泰龙说：“这个项目很快就会正式启动，这让人兴奋极了。即便这个世界在变，他也不会改变。一切都不会结束。”

1982年上映的《第一滴血》是史泰龙的代表作之一，衍生了三部续集作品，让史泰龙成为当时最耀眼的动作巨星。他塑造的孤胆英雄兰博寡言少语、表情冷峻，成为一代人的偶像。2008年，史泰龙推出了《第一滴血》第四部，全球票房1.13亿美元。2009年，史泰龙曾放言将开发《第一滴血5》，但这一项目被《敢死队》系列所代替。

近年来，史泰龙状态大勇。《敢死队》系列之后是《金蝉脱壳》系列。2015年的《奎迪》中，史泰龙重新出演他的成名角色洛奇，还赢得了金球奖和奥斯卡最佳男配角提名。有消息称，在《第一滴血》第五部中，兰博要面对的是美国的毒品罪犯。

施瓦辛格出演《终结者6》



施瓦辛格健身画面

9月12日，已经71岁的阿诺德·施瓦辛格在个人推特上放出了一段在健身房训练肌肉的视频，并发起了一项与《终结者》相关的众筹活动。视频中的施瓦辛格肌肉健硕，挥汗如雨。

今年3月，施瓦辛格因心脏问题进行了一次心脏瓣膜置换手术，更换其1997年换过的心脏瓣膜。手术过程中还遇到了并发症，最终有惊无险。

经过两个月的时间，施瓦辛格的身体很快就恢复了过来。他没有像其他老人那样卧床静养，而是选择回到健身房。施瓦辛格说：“复出之路非常艰辛，每天都要坚持训练，我在努力完成每天的训练量。感谢大家的支持，很感激你们每一个人。”

晚综